

تَحِيَّة طَيِّبَةٌ وَبَعْدُ ،،

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٣٠ نر ٢٠١٢
الرقم المتسلسل: ٤٤٣٧
رقم الملف: ١١١
الجهة المختصة: ملا الدائرة العامة

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
مع تقرير المراجعة

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان – المملكة الاردنية الهاشمية
٣٠ حزيران ٢٠١٢

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز |
| ب | قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ١ - ١٩ | إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير المراجعة

ع م / ٨٧٠٢

الى دولة الرئيس والسادة أعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز المرفق للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى ، ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) وتعليمات البنك المركزي والترتيبات معه فيما يتعلق بعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة وإحتساب الفوائد المعلقة ، إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي الموحد للبنك الاردني الكويتي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية الموحدة المرحلية الموجزة للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية المعدلة كما وردت في الإيضاح رقم (٢) وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بمخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة وإحتساب الفوائد المعلقة والواردة في الإيضاح رقم (٧) حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة .

فقرة توضيحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان والبنك المركزي الأردني ودائرة مراقبة الشركات .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

٨ تموز ٢٠١٢

كريسم النابلسي
إجازة رقم (١١١)

قائمة (أ)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي الموحد المرحلي الموجز

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	إيضاح	الموجودات
دينار	دينار		
١٦١,٨٩٧,٢٧٧	٢٦٠,٨٤٧,٧٦٥	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢٦٧,٥٢٥,٣١٠	٢٤٥,٣٧٠,٨٥٢	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٢,٢٩٦,٦٨١	٣,٥٦٢,٧٢٥	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٢٨٣,٧٠٧,٢١٦	١,٢٤٨,٦٩٩,٧٩٩	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١٢٤,٩٤٥,٧٦٧	١٢٥,٠٢٦,٧٩٦	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢١,٣٤٥,٤٢٨	٢١,٦٦٢,٩٨٣	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٢٥٩,٨٦١,١٩٠	٣١٧,٥٧١,٥٢٨	١٠	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١١,٥٢١,٨٤٨	١١,٩١٧,٣٥٤		ممتلكات ومعدات بالصافي
١,٧٧٧,٣٢١	١,٠٩٧,٠٥٢		موجودات غير ملموسة بالصافي
٢,٦٢٣,٧٢٨	٢,٤٦٣,٥٢٤		موجودات ضريبية مؤجلة
٤٥,٦١٤,٩٥٣	٣٥,٤٢٩,٣٠٥	١١	موجودات أخرى
٢,١٩٣,١١٦,٧١٩	٢,٢٧٣,٦٤٩,٦٨٣		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات :		
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣٢٧,١٤٣,٥١٢	٣٥١,٦٠٦,٥٣٦
ودائع عملاء	١,٣٥٠,٧٤٥,٩٣٨	١,٤١٧,١٦١,٦٤٧
تأمينات نقدية	٩١,٣٦٨,٣٢٩	٨٧,١٣٩,٠٣٧
مخصصات متنوعة	٨,٢٩٧,٧٨٨	٧,٧٣٨,٦٩١
مخصص ضريبة الدخل	٨,٩٠٩,٩٨٨	١٢,٨١٩,٨٦٦
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢٩٧,٩١٥	٧٠٥,٣٨٨
مطلوبات أخرى	٤٩,٦٥٤,١٨٧	٤٤,٤٦٠,٤٣٢
مجموع المطلوبات	١,٨٣٦,٤١٧,٦٥٧	١,٩٢١,٦٣١,٥٩٧

حقوق الملكية :

حقوق مساهمي البنك :		
رأس المال المكتتب به والمدفوع	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
الإحتياطي القانوني	٥٢,٧٠٢,٠٤٦	٥٢,٧٠٢,٠٤٦
الإحتياطي الإختياري	٩٣,٨٥٧,٥٨٥	٩٣,٨٥٧,٥٨٥
إحتياطي مخاطر مصرفية عامة	١١,٦٤٩,٠٥٥	١٠,٥٥٣,٧٣٤
صافي إحتياطي تقييم موجودات مالية بعد الضريبة	٩,٨١٩	٥٠٣,٠٧٥
الأرباح المدورة	٦٧,٩٢٠,٤١٢	٨٩,٠٢٦,٦٨٧
الربح للفترة	٢٥,٣٥٤,١٩١	-
مجموع حقوق مساهمي البنك	٣٥١,٤٩٣,١٠٨	٣٤٦,٦٤٣,١٢٧
حقوق غير المسيطرين	٥,٢٠٥,٩٥٤	٥,٣٧٤,٩٥٩
مجموع حقوق الملكية	٣٥٦,٦٩٩,٠٦٢	٣٥٢,٠١٨,٠٨٦
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٢,١٩٣,١١٦,٧١٩	٢,٢٧٣,٦٤٩,٦٨٣

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ب)

البنك الأردني الكويتي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز

(مراجع غير مدقق)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠١١	٢٠١٢	ايضاح
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
٥٩,٢٣٨,٧٣٩	٦١,٧٠٩,٠٧٧	١٨
١٦,٠٣٥,٤٢٠	١٨,٨١٩,٢٨١	١٩
٤٣,٢٠٣,٣١٩	٤٢,٨٨٩,٧٩٦	
٤,٤٨٧,٤٨٠	٤,٩٢٤,٥٨٩	
٤٧,٦٩٠,٧٩٩	٤٧,٨١٤,٣٨٥	
١,٣٠٩,٧٧٣	١,٢٨٥,٤٢١	
٤٦٤,٩٢٢	-	
١٢,٥٩٢	٤,٢٠٤,٤٩٩	٢٠
١,٤٥٧,١٩٣	١,٥١٢,٥٤٠	٩
٣,٥٦٢,٢٢٣	٤,٤٧٧,٣٨٣	
٥٤,٤٩٧,٥٠٢	٥٩,٢٩٤,٢٢٨	
٩,٦٥١,٧١٣	١٠,٥٤٥,٦٠٤	
١,٣٤٩,٣٣٧	١,١٧٤,٩٩٣	
٥,٤٥٢,٥١٢	٦,٢١٧,٠٩٦	٧
٧٣٥,٢٣٦	٧١٤,٠٨٣	
٥,٢٩٨,٨٦٨	٦,٨٤٤,٨٣١	
٢٢,٤٨٧,٦٦٦	٢٥,٤٩٦,٦٠٧	
٣٢,٠٠٩,٨٣٦	٣٣,٧٩٧,٦٢١	
٨,٦٢٧,٥٠٥	٨,١٥٨,٧٢٤	١٤
٢٣,٣٨٢,٣٣١	٢٥,٦٣٨,٨٩٧	
٢٣,٤٢٨,٢٦٧	٢٥,٣٥٤,١٩١	
(٤٥,٩٣٦)	٢٨٤,٧٠٦	
-/٢٣٤	-/٢٥٤	٢١

الفوائد الدائنة

ينزل: الفوائد المدينة

صافي إيرادات الفوائد

صافي إيرادات العمولات

صافي إيرادات الفوائد والعمولات

ارباح عملات أجنبية

صافي المسترد من خسائر تندي موجودات مالية بالتكلفة المطفاه

ارباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

توزيعات أرباح نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

إيرادات أخرى

إجمالي الدخل

نفقات الموظفين

استهلاكات وإطفاءات

مخصص تندي التسهيلات الإئتمانية المباشرة

مخصصات متنوعة

مصاريف أخرى

إجمالي المصروفات

الربح للفترة قبل الضريبة - قائمة (هـ)

ينزل: ضريبة الدخل للفترة

الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)

يعود إلى:

مساهمي البنك

حقوق غير المسيطرين

حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك - أساسي ومخفض

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ج)

البنك الأردني الكويتي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحد المرحلي الموجز

(مراجع غير مدقق)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٣,٣٨٢,٣٣١	٢٥,٦٣٨,٨٩٧	الربح للفترة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل الآخر :
		التغير في احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة
١٤٢,٨٦٦	(٦٦٨,١٧٧)	الدخل الشامل الآخر - صافي بعد الضريبة
-	(١٠,٩٥٤)	(خسائر) متحققة من موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٢٣,٥٢٥,١٩٧	٢٤,٩٥٩,٧٦٦	إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل للفترة العائد إلى :
٢٣,٥٧٥,٦٤١	٢٤,٨٤٩,٩٨١	مساهمي البنك
(٥٠,٤٤٤)	١٠٩,٧٨٥	حقوق غير المسيطرين
٢٣,٥٢٥,١٩٧	٢٤,٩٥٩,٧٦٦	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

البنك الأردني التجاري
شركة مساهمة عامة محدودة
محل: - المسلكة الأردنية الهاشمية
للمساهمة في حقوق الملكية الموحدة المرحلية الموحدة
(مراجعة غير مدققة)

حقوق مساهمة	أصل الدين	ل	حقوق مساهمة									
			الاحتياطي		صافي احتياطي		صافي احتياطي		صافي احتياطي		صافي احتياطي	
حقوق المساهمين	غير المسجلين	دين	دين	دين	دين	دين	دين	دين	دين	دين	دين	دين
302,018,881	5,374,469	346,143,117	-	89,029,187	-	50,307,754	1,053,744	93,807,080	52,702,416	1,000,000,000	-	-
20,128,897	284,707	20,204,191	20,204,191	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(168,197)	(174,921)	(493,203)	-	-	-	(493,203)	-	-	-	-	-	-
(10,404)	-	(10,404)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
24,909,776	1,978,000	26,887,776	26,887,776	-	-	(493,203)	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(2,178,790)	(278,790)	(2,457,580)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20,128,897	5,374,469	25,503,366	25,503,366	-	-	-	-	-	-	-	-	-
330,778,880	6,173,220	336,952,100	-	77,707,720	-	1,058,042	1,058,042	82,186,482	47,116,490	1,000,000,000	-	-
2,200,000	(32,474)	2,167,526	-	8,118,882	-	1,199,220	-	-	-	-	-	-
332,978,880	6,140,746	339,119,626	-	85,826,602	-	1,199,220	-	-	-	-	-	-
23,282,331	(40,431)	23,241,900	-	23,241,900	-	-	-	-	-	-	-	-
142,816	(4,008)	138,808	-	-	-	142,816	-	-	-	-	-	-
22,020,197	(50,444)	21,969,753	-	-	-	142,816	-	-	-	-	-	-
(2,178,790)	(299,401)	(2,478,191)	-	(528,191)	-	-	-	-	-	-	-	-
330,778,880	5,374,469	336,153,349	-	76,788,402	-	1,199,220	-	-	-	-	-	-

من أصل الأرباح المدورة مبلغ 2,178,790 دينار كسافي 31 كانون الأول 2011. قيد التصرف به لقاء موجودات ضريبية موجهة لاستغلال ائتمانيات البنك المركزي الأردني.

- يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ 2,178,790 دينار كسافي 30 حزيران 2012 مقابل 2,178,790 دينار كسافي 30 حزيران 2011.

- يحظر التصرف باحتياطي تقييم الموجودات المالية الطويلة الأجل، وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني.

- يحظر التصرف باحتياطي الدخل الضريبي المدورة الأرباح موزعة مستقاة من البنك المركزي الأردني.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (1) إلى (29) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموحدة وفقاً لمعيارها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (هـ)

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		إيضاح	
٢٠١١	٢٠١٢		
دينار	دينار		
٣٢,٠٠٩,٨٣٦	٣٢,٧٩٧,٦٢١		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل : الربح للفترة قبل الضريبة - قائمة (ب) تعديلات :
١,٣٤٩,٣٣٧	١,١٧٤,٩٩٣		استهلاكات واطفاءات
٥,٤٥٢,٥١٢	٦,٢١٧,٠٩٦	٧	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٤,٨٧٠,٩٥٩	٦,٣٥١,١٠٣		صافي إيرادات الفوائد
٧٠٥,٢٣٦	٦٨٤,٠٨٣		مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠		مخصص قضايا مقامة على البنك
(٢,٢٩٥)	(٨٣٦)		(أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
٢٧,٦١٩	(٣٧٧,٦٣٤)	٢٠	(أرباح) خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦٥٣,٨٠١	(٧٨٦,٥٢٥)	٢٠	(أرباح) خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٤٦٤,٩٢٢)	-		(استرداد) خسائر تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٣٠١,٢٢٤	(١,٥٧٢,٤٧٢)		تأثير التغير في أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٤٤,٩٣٣,٣٠٧	٤٥,٥١٧,٤٢٩		الربح للفترة قبل التغير في الموجودات والمطلوبات
			التغير في الموجودات والمطلوبات :
٢,٨٠٠,٥٥٠	(٨,٩٥٠,٢٠١)		(الزيادة) النقص في الارصدة والإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
(٣٤,٦١٩,٧٢٣)	(٤١,٢٢٤,٥١٣)		(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢,٣٧٤,٢٨٣	-		النقص في موجودات مالية للمتاجرة
(٨١,٤٩٩,٣٦٨)	١,٢٤٥,١٨٨		النقص (الزيادة) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١٤,٧٤٢,٩٠٠)	(٢٢,٦٦١,١٩٨)		(الزيادة) في الموجودات الأخرى
١٣٣,٧٦١,٨٦٦	٨,٠٣٩,٣١٣		الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
٩,٩٧٢,٦٤١	(٦٦,٤١٥,٧٠٩)		(النقص) الزيادة في ودائع العملاء
(٣٠,٣٨٩,٢١١)	٤,٢٢٩,٢٩٢		الزيادة (النقص) في تامينات نقدية
(٣٠٧,٣٩٦)	(١٥٤,٩٨٦)		(النقص) في مخصصات متنوعة
٨,٤١٤,٨٩٩	١٠,٥٤٧,٦٤٧		الزيادة في مطلوبات أخرى
(٤,٢٣٤,٣٥٩)	(١١٥,٣٤٥,١٦٧)		صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
٤٠,٦٩٨,٩٤٨	(٦٩,٨٢٧,٧٣٨)	١٤	صافي (الإستخدامات النقدية في) التدفقات من عمليات التشغيل قبل ضريبة الدخل المدفوعة
(١٦,٢٨٤,٥٧٤)	(١٢,٣٨٦,٦٩٢)		ضريبة الدخل المدفوعة
٢٤,٤١٤,٣٧٤	(٨٢,٢١٤,٤٣٠)		صافي (الإستخدامات النقدية في) التدفقات من عمليات التشغيل
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
٤٣,٩٧٣,١٧١	-		النقص في موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٢٨٣,٤٧٢,٧٩٦)	٥٧,٧١٠,٣٣٨		النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٢٧,٣١٥,٣١٥)	(٤٣٦,٢٤٢)		(الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر
٣٦٥,١٥٨,٦٣٩	-		النقص في موجودات مالية متوفرة للبيع
(١,١٨١,٢١٦)	(١,٤٥٨,٩٢٠)		(الزيادة) في ممتلكات ومعدات وموجودات غير الملموسة
٩٧,١٦٢,٤٨٣	٥٥,٨١٥,١٧٦		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
			التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
(٤٣٦,٩٤٣)	(٤٥٣,٧١١)		(النقص) في حقوق غير المسيطرين
(١٩,١١٩,٥١٩)	(١٩,٢٢٩,٤٤٥)		أرباح موزعة على المساهمين
(١٩,٥٥٦,٤٦٢)	(١٩,٦٨٣,١٥٦)		صافي (الإستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
(٣٠١,٢٢٤)	١,٥٧٢,٤٧٢		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٠١,٧١٩,١٧١	(٤٤,٥٠٩,٩٣٨)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٢٠٦,٠٤١,٩٤٤	٣١٧,٩٥٩,٧٤٣		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٣٠٧,٧٦١,١١٥	٢٧٣,٤٤٩,٨٠٥	٢٣	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزء من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

البنك الأردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

- ١ - عام
- ان البنك الاردني الكويتي هو شركة مساهمة عامة محدودة أردنية تأسست تحت رقم (١٠٨) بتاريخ ٢٥ تشرين الاول ١٩٧٦ بموجب قانون الشركات رقم (١٣) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان في منطقة العبدلي ، شارع أمية بن عبد شمس هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ (٦) +٩٦٢ ص.ب. ٩٧٧٦ عمان ١١١٩١ المملكة الأردنية الهاشمية .
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ثلاثة وخمسون فرعاً وخارجها وعددها ثلاثة والشركات التابعة له وعددها شركتين.
- ان البنك الاردني الكويتي هو شركة مساهمة عامة محدودة مدرجة اسهمه في سوق عمان المالي .
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٢/٥) المنعقدة بتاريخ ٨ تموز ٢٠١٢ .
- ٢ - أسس اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة
- تم اعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني فيما عدا الترتيبات معه فيما يتعلق بإحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة وإحتساب الفوائد المعلقة ، في حين تم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
- ان القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ . كما ان نتائج أعمال الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ، كما لم يتم إجراء التخصيص عن أرباح الفترة للستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١، باستثناء ما يلي :

• التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الضرائب المتعلقة بالضرائب المؤجلة: إسترداد الموجودات الضمنية.

• التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقل الموجودات

لم يكن للتعديلات أعلاه أثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموجزة

- تتضمن القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة القوائم المالية المرحلية الموجزة للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة له.

- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

يمتلك البنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
	دينار	%			
الشركة المتحدة للاستثمارات المالية	٨,٠٠٠,٠٠٠	٥٠/٢٢	وساطة مالية	عمان	٢٠٠٢
شركة إجارة للتأجير التمويلي	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	٢٠١١

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

٣ - استخدام التقديرات

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة ، وإن التقرير المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة متماثلة مع تلك التقديرات التي تم اتباعها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٤ - نقد وارصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٧٢,٠٩٩,١٥٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٧٢,٣١٠,١٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- باستثناء الارصدة مقيدة السحب وفقاً لمتطلبات الاحتياطي النقدي ، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- لا يوجد شهادات ايداع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٥ - ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد مبلغ ١٧,٧٦٢,٧٨٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١٧,٣١٠,٤٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت الارصدة مقيدة السحب مبلغ ١,٥٣٨,٥٣٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١,٣٢٢,٢٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٦ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا يوجد ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن سنة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت الإيداعات مقيدة السحب مبلغ ١٧,٧٢٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٧ - تسهيلات انتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار	دينار
٥,٢٧٥,٦٢٨	٦,٥٠١,٧٢٩
٣٥,١٧٨,٧٥٦	٤١,٨٠٣,٧٩٢
٤,٤٣٦,٠٥٢	٤,٩٣٠,١٢٢
١٦٢,٧٤٦,٨٣١	١٥١,٠٣٨,٧٦٨
١٧٧,١١٥,٦٨٤	١٦٨,٠٣٢,٦٨٩
٧٦٨,٤٣٦,٥٠٤	٧٦٨,٥١٦,٢٢٧
١٤,٠٢٠,٦٤٨	١٥,٤٦٢,٧٦٠
٣٠,٣٤٧,٣٢٢	٤٨,٩١١,٥٩٧
١١٦,٣٧١,٩٤٠	١٥١,٣٧٨,٨٢٥
١,٣١٣,٩٢٩,٣٦٥	١,٣٥٦,٥٧٦,٥٠٩
٥٦,٦٢٢,٨٦٢	٦٢,٨٣٩,٩٥٨
٨,٦٠٦,٧٠٤	١٠,٠٢٩,٣٣٥
١,٢٤٨,٦٩٩,٧٩٩	١,٢٨٣,٧٠٧,٢١٦

الأفراد (التجزئة) :

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات:

الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

صغيرة ومتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات *

الحكومة والقطاع العام

المجموع

ينزل: مخصص تدني تسهيلات انتمانية مباشرة

فوائد معلقة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والممولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢,٥٧٧,٤٧٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢,٦١٥,٩٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٣٣,٤٦٣,٣٧٥ دينار أي ما نسبته ٩/٨٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١٣٥,١٥٠,٦١٦ دينار أي ما نسبته ١٠/٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والممولات المعلقة ١٢٣,٤٣٤,٠٤٠ دينار أي ما نسبته ٩/٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١٢٦,٥٤٣,٩١٢ دينار أي ما نسبته ٩/٧٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والممولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٥٦,٣٥٩,٧٦٥ دينار أي ما نسبته ٤/٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٧٠,٥٨,٨٢٤ دينار أي ما نسبته ٥/٥٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة الحاصلة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة :

الشركات					
الأفراد	القروض المقاربة	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٦٢٥,٦٧٦	١,١٨٢,٢٦٠	٥٢,٩٥٨,٥٥٦	٨٥٦,٣٧٠	-	٥٦,٦٢٢,٨٦٢
٣٠٥,٤٥٣	١٢,٥٨٢	٩,٣٣٤,٣٠٢	٧٠٠,٥٠٤	-	١٠,٣٥٢,٨٤١
(٢٤٦,٤٢٨)	(١٨,٩٣٢)	(٣,٤١٣,٣١٤)	(٤٥٧,٠٧١)	-	(٤,١٣٥,٧٤٥)
-	-	-	-	-	-
١,٦٨٤,٧٠١	١,١٧٥,٩١٠	٥٨,٨٧٩,٥٤٤	١,٠٩٩,٨٠٣	-	٦٢,٨٣٩,٩٥٨
٣٠ حزيران ٢٠١٢					
الرصيد في بداية الفترة					
المقطع من الإيرادات خلال الفترة					
الوفر في مخصص خلال الفترة					
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)					
الرصيد في نهاية الفترة					
الشركات					
الأفراد	القروض المقاربة	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٤٦,٧٠٤	٥٦٧,٩٨٣	٤٠,٨٢٤,٢٦٢	٨٤٤,٢٧٢	-	٤٢,٨٨٣,٢٢١
١,٤١٤,٨٩٩	١,٠٨١,٦١٨	٢٢,٠٠٧,٩١٢	٤٧٤,٨٢٨	-	٢٤,٩٧٩,٢٥٧
٣١٦,٢٥٠	١٩٩,٧٧٩	٣,٣١٢,١٧٠	٣٣٤,٤٨٩	-	٤,١٦٢,٦٨٨
١١٩,٦٧٧	٢٦٧,٥٦٢	٦,٥٦١,٤٤٨	١٢٨,٢٤١	-	٧,٠٧٦,٩٢٨
١,٦٢٥,٦٧٦	١,١٨٢,٢٦٠	٥٢,٩٥٨,٥٥٦	٨٥٦,٣٧٠	-	٥٦,٦٢٢,٨٦٢
٣١ كانون الأول ٢٠١١					
الرصيد في بداية السنة					
المقطع من الإيرادات خلال السنة					
الوفر في مخصص خلال السنة					
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)					
الرصيد في نهاية السنة					

- تم الإفصاح أعلاه عن إجمالي المخصصات المعدة إزاء الديون المحتسبة على أساس المعامل الواحد .

- بلغ مجموع المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تصديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٤,١٦٢,٦٨٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٤,١٦٠,٥٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة تسهيلات ممنوحة لثلاثة عملاء بلغ رصيدها ٦٤,٩٨٥,٥٢١ دينار بعد طرح الفوائد والممولات المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ ، وضماناتها المقبولة حوالي ١٧,٠٩٢,١٤١ دينار بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني وقد بلغ رصيد مخصص التدني مقابل هذه التسهيلات ٢٣,٧٤٨,٧٩٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وذلك وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بإحتساب مخصص التدني لهؤلاء العملاء على أن يتم توزيع باقي المخصص تدريجياً على مراحل اعتباراً من العام ٢٠١٢ على ألا يزيد عن ١٠ مليون دينار سنوياً لثلاثة عملاء مع مراعاة أنه في حال تملك ودي الضمانات ، فإنه سوف يتم إعداد مخصص التدني على كامل قيمة أصل الدين المتبقي على مراحل على ألا تقل قيمة المخصص عن ٢٠ مليون دينار في نهاية العام ٢٠١١ .

- بالإضافة إلى ما ورد أعلاه تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة أيضاً تسهيلات ممنوحة لمعملين بلغ إجمالي رصيدها حوالي ٥٣ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (منها تسهيلات مصنفة تحت المراقبة بلغ رصيدها حوالي ٤٦ مليون دينار) وضماناتها المقبولة حوالي ٢٤/٨ مليون دينار بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني ، حيث تقوم إدارة البنك حالياً بإعادة جولة وهيكله هذين المعاملين بعد إطلاع وموافقة البنك المركزي الأردني عليها وفي حال تضرر الإجراءات والترتيبات المنوي تطبيقها اتجاه تصديد هذه المديونية فإنه سيتم بناء مخصصات مقابلها بما نسبته ٢٠٪ سنوياً من هذه المديونية بعد أدنى .

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الشركات						
الأفراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الإجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٣٠ حزيران ٢٠١٢
٢٧,٢٥٩	٦٧,٧٥٣	٨,٣٥٢,٩٦٣	١٥٨,٧٢٩	-	٨,٦٠٦,٧٠٤	الرصيد في بداية الفترة
١٠,٥٨١	١٧,٥٥١	١,٤٤٤,١١٥	١٢,٥٧١	-	١,٤٨٤,٨١٨	إضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة
١,٧٥٧	٨١٧	١,٥٣٩	٥٧,٩١٧	-	٦٢,٠٣٠	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
١٥٧	-	-	-	-	١٥٧	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٣٥,٩٢٦	٨٤,٤٨٧	٩,٧٩٥,٥٣٩	١١٣,٣٨٣	-	١٠,٠٢٩,٣٣٥	الرصيد في نهاية الفترة

الشركات						
الأفراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الإجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١١
٢٠,٨٠٠	٢٢٢,١٩٢	٢,٧٨٨,٧١١	١٥٠,٥٦٣	-	٣,١٨٢,٢٦٦	الرصيد في بداية السنة
٣٠,٢١٠	٢٩,١٠٢	٧,٦٨٧,٥٠٦	٢٠١,٩٤٠	-	٧,٩٤٨,٧٥٨	إضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
٢١,٠٧٦	٢٨,٧٦٥	٤,٥١٢	١٣٠,٩٨٧	-	١٨٥,٣٤٠	ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات
٢,٦٧٥	١٥٤,٧٧٦	٢,١١٨,٧٤٢	٦٢,٧٨٧	-	٢,٣٣٨,٩٨٠	الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٢٧,٢٥٩	٦٧,٧٥٣	٨,٣٥٢,٩٦٣	١٥٨,٧٢٩	-	٨,٦٠٦,٧٠٤	الرصيد في نهاية السنة

تتوزع التسهيلات الانتمائية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي بعد طرح مخصص التدني والفوائد المعلقة كما يلي :

المجموع				
داخل المملكة	خارج المملكة	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
دينار	دينار	دينار	دينار	مالي
٢٠,٦٠٧,٢٥٥	٥,٩١٨,٩١٤	٢٦,٥٢٦,١٦٩	٤٨,٣٠٩,٨٢٢	صناعة
٢٣٤,١١٣,٧٤٢	٣٢,١٧٩,٢٨٢	٢٦٦,٢٩٣,٠٢٤	٢٧٠,٧٠٣,٥٢٣	تجارة
١٩١,١٩٩,٤١٧	٢٤,٠١٧,٨٨٠	٢١٥,٢١٧,٢٩٧	٢٤٨,٨٧٧,٩٠٨	عقارات
١٥٤,٤٦٦,١٥١	٢,٢٨٧,٨٣٦	١٥٦,٧٥٣,٩٨٧	١٥٨,٦١١,٤٤١	خدمات
٢٧٦,٤٩٢,١٤٩	٧٤,٦٥٤,٦٠٥	٣٥١,١٤٦,٧٥٤	٣٠٦,٣٦٥,٩٠٠	زراعة
٦,١٨٠,٨٠٦	-	٦,١٨٠,٨٠٦	٧,٥٣١,٤٠٣	أسهم
٤٥,٤٣٨,٥٩٣	١,٢٩٦,٣٢٧	٤٦,٧٣٤,٩٢٠	٥٣,٩٢٠,٠٢٢	أفراد
٤٣,٦٤٦,١٩١	٥٥٨,١٢٦	٤٤,٢٠٤,٣١٧	٣٨,٠٠٧,٨٤٠	حكومة وقطاع عام
١٥١,٣٧٨,٨٢٥	١٩,٢٧١,١١٧	١٧٠,٦٤٩,٩٤٢	١١٦,٣٧١,٩٤٠	المجموع
١,١٢٣,٥٢٣,١٢٩	١٦٠,١٨٤,٠٨٧	١,٢٨٣,٧٠٧,٢١٦	١,٢٤٨,٦٩٩,٧٩٩	

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار	دينار
٢٧,٩٨٥,٣٢٥	٢٧,٦٣٤,٦٢٨
١٩,٨٨٨,٤٤٠	١٩,٨٨٨,٤٤٠
٤١,٤٩١,٥٦٠	٤٣,٧١٢,٣٤٣
٣٥,٦٦١,٤٧١	٣٣,٧١٠,٣٥٦
١٢٥,٠٢٦,٧٩٦	١٢٤,٩٤٥,٧٦٧

أسهم مدرجة في أسواق نشطة
أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
سندات مالية مدرجة في أسواق نشطة
سندات مالية غير مدرجة في أسواق نشطة
المجموع

تحليل السندات المالية :

٤٤,٤٦٤,٢٨٩	٤١,٥٢٩,١١٨
٣٢,٦٨٨,٧٤٢	٣٥,٨٩٣,٥٨١
٧٧,١٥٣,٠٣١	٧٧,٤٢٢,٦٩٩

ذات عائد ثابت

ذات عائد متغير

المجموع

٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار	دينار
٦,١٨٨,٩٢٨	٦,٣٩١,٣٦٧
١٥,٤٧٤,٠٥٥	١٤,٩٥٤,٠٦١
٢١,٦٦٢,٩٨٣	٢١,٣٤٥,٤٢٨

أسهم مدرجة في أسواق نشطة
أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
المجموع

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الاستثمارات أعلاه مبلغ ١,٥١٢,٥٤٠ دينار للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١,٤٥٧,١٩٣ دينار للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ .

١٠ - موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار	دينار
٥٧,٦٠٦,٢٢٢	٢١٩,٨٣٢,٠٥٠
٥٧,٦٠٦,٢٢٢	٢١٩,٨٣٢,٠٥٠
٢٥٦,٤٠٠,٠٨٢	٣٦,٤٦٤,٤٦٣
٣,٥٦٥,٢٢٤	٣,٥٦٤,٦٧٧
٢٥٩,٩٦٥,٣٠٦	٤٠,٠٢٩,١٤٠
٣١٧,٥٧١,٥٢٨	٢٥٩,٨٦١,١٩٠

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :

أسناد قروض شركات

مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :

سندات وأذونات خزينة

أسناد قروض شركات

مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية

المجموع

تحليل السندات والأذونات :

٣١٠,٥٠٣,١٥١	٢٥٢,٧٩٢,٨١٤
٧,٠٦٨,٣٧٧	٧,٠٦٨,٣٧٦
٣١٧,٥٧١,٥٢٨	٢٥٩,٨٦١,١٩٠

ذات عائد ثابت

ذات عائد متغير

المجموع

- فيما يلي ملخص الحركة الحاصلة على مخصص التدني في قيمة الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة خلال الفترة / السنة :

للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	
دينار	دينار	
-	٧٥٠,٣٢٣	الرصيد بداية الفترة/السنة
-	(٧٥٠,٣٢٣)	المسترد خلال الفترة/السنة *
-	-	الرصيد نهاية الفترة/السنة

* تم استرداده نتيجة تحسن القيمة العادلة لتلك الموجودات المالية خلال العام ٢٠١١.

١١ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الاول ٢٠١١	
دينار	دينار	
١٢,٤٧٥,٥٥٠	٩,٦١١,٨٧٦	فوائد وإيرادات برسم القبض
٢,٤٤٦,٦٨٠	١,٠١٧,٣٧٥	مصرفات مدفوعة مقدماً
١٤,٦٥٤,٨٦٣	٧,١٦٤,٩٢١	صافي موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة *
١٤٤,٩٧١	٦١٥,١٥٣	موجودات/ أرباح مشتقات مالية غير متحققة
١٣,٧١٦,٢٧٥	١٣,٤٦٤,٨٣٥	شيكات مقاصة
٤٣٥,٠٦٢	٤٣,٠٥٧	مدينون
١,٧٤١,٥٥٢	٣,٥١٢,٠٨٨	أخرى
٤٥,٦١٤,٩٥٣	٣٥,٤٢٩,٣٠٥	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها للبنك خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ تملكها ، وللبنك المركزي في حالات استثنائية ان يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى.

١٢ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران					حسابات جارية وتحت الطلب ودائع التوفير ودائع لأجل وخاضعة لاشعار شهادات ايداع المجموع
شركات					
أفـــراد	كبـــرى	صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢١٠,٧٤٥,٣٦٦	٥٣,٦٦٣,٨٣٣	١٢٥,٢١٧,٤٢٨	١٠,٨٧٣,٠٨٥	٤٠٠,٤٩٩,٧١٢	
١٠٥,١٢٣,٤٠٨	٥٢٧,٣٣٥	٢,٢٧٨,٨٤٢	٩٥,٩٩٠	١٠٨,٠٢٥,٥٧٥	
٥٠٤,٩٧٦,١٤٢	٦٣,٩١١,٦١٧	١٩٩,٤٥١,٨٦٣	٦٨,٥١٦,٥٩٠	٨٣٦,٨٥٦,٢١٢	
٥,٣٦٤,٤٣٩	-	-	-	٥,٣٦٤,٤٣٩	
٨٢٦,٢٠٩,٣٥٥	١١٨,١٠٢,٧٨٥	٣٢٦,٩٤٨,١٣٣	٧٩,٤٨٥,٦٦٥	١,٣٥٠,٧٤٥,٩٣٨	

٣١ كان					ون الاول ٢٠١١
شركات					
أفـــراد	كبـــرى	صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠٩,٤٧٣,٢٤٦	١١١,٦٤٠,٥٩٧	١٥٠,٨٩٧,١٣١	١٤,٤٨١,٧٣٥	٤٨٦,٤٩٢,٧٠٩	
٩٨,٦١٦,٤٢٩	١,٣٤٣,١٣١	٢,٢١٣,٥٧٠	٢٠١,٣٧٤	١٠٢,٣٧٤,٥٠٤	
٤٩١,٩٧٤,٣٠٢	٥٣,٥٦٢,٨٤٩	٢٢٢,٢٥٩,٧٦٨	٥٥,٠٢٦,٢٢٧	٨٢٢,٨٢٣,١٤٦	
٥,٤٧١,٢٨٨	-	-	-	٥,٤٧١,٢٨٨	
٨٠٥,٥٣٥,٢٦٥	١٦٦,٥٤٦,٥٧٧	٣٧٥,٣٧٠,٤٦٩	٦٩,٧٠٩,٣٣٦	١,٤١٧,١٦١,٦٤٧	

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام داخل المملكة ٧٩,٤٨٥,٦٦٥ دينار أي ما نسبته ٥/٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٦٩,٧٠٩,٣٣٦ دينار أي ما نسبته ٤/٩٪ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ .

- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٣٣٠,٢١٨,٠٤٥ دينار أي ما نسبته ٢٤/٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٤٣٦,٠٩٩,٠٥٦ دينار أي ما نسبته ٣٠/٧٪ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ .

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٤,٤١٤,٤٤٢ دينار أي ما نسبته ٣/٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٤,٣٧١,٥٨٨ دينار أي ما نسبته ٣/٠٪ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ .

- بلغت الودائع الجامدة ٢٦,٣٠٠,٩٦٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢٥,١٠٩,٧٣٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ .

١٣ - مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٧,٤٢٣,٠٣٠	٧,٩٥٢,١٢٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣١٥,٦٦١	٣٤٥,٦٦١	مخصص القضايا المقامة ضد البنك
٧,٧٣٨,٦٩١	٨,٢٩٧,٧٨٨	

١٤ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل خلال الفترة / السنة هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٦,٥٢٥,٢٦٦	١٢,٨١٩,٨٦٦	الرصيد بداية الفترة / السنة
١٥,٩١٩,٦٠١	٨,٤٧٦,٨١٤	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة / السنة
(٣,٢٤١,٥٨٩)	-	دفعات بالحساب
(١٦,٣٨٣,٤١٢)	(١٢,٣٨٦,٦٩٢)	ضريبة الدخل المدفوعة خلال الفترة / السنة
١٢,٨١٩,٨٦٦	٨,٩٠٩,٩٨٨	الرصيد نهاية الفترة / السنة

ب - مصروف ضريبة الدخل

يتكون مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل الموحد المرحلي الموجز ما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٨,٧٤٩,٤٧٩	٨,٤٧٦,٨١٤	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
(١٢١,٩٧٤)	(١٦٠,٢٠٤)	أثر الموجودات الضريبية المؤجلة للفترة
-	(١٥٧,٨٨٦)	أثر المطلوبات الضريبية المؤجلة للفترة
٨,٦٢٧,٥٠٥	٨,١٥٨,٧٢٤	المجموع

ج - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي

فيما يلي بيان لتسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٢,٠٠٩,٨٣٦	٣٣,٧٩٧,٦٢١	الربح المحاسبي - قائمة (ب)
٢,٢٠٩,٥٣٣	٤٩٢,١٣٥	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
(٢,٠٥٤,٧٠٢)	(٤,٠٦٦,٣٢٠)	ارباح غير خاضعة للضريبة
٣٢,١٦٤,٦٦٧	٣٠,٢٢٣,٤٣٦	الربح الضريبي
٢٧%	٢٨%	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية على البنوك العاملة الأردنية ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها من ١٠ - ٢٤٪.

د - الوضع الضريبي

- تم إجراء تسوية نهائية حتى نهاية العام ٢٠١٠ لفروع البنك في الأردن وللعام ٢٠٠٧ لفروع البنك في فلسطين كما تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي ودفع الضريبة المستحقة لفروع البنك في المملكة والخارج حتى نهاية العام ٢٠١١.

تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠٠٩ للشركة التابعة لشركة المتحدة للاستثمارات المالية وتم تقديم كشف التقدير الذاتي للعامين ٢٠١٠ و ٢٠١١ ودفع الضرائب المعلنة ولم يصدر بها قرار نهائي بعد ، ويرأي الإدارة والمستشار الضريبي للبنك والشركات التابعة فإنه لن يترتب على البنك وفروعه وشركاته التابعة أية التزامات تفوق المخصصات المقيدة كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

١٥ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٥,٨٤٥,٥٦٧	٦,١٢٤,٤٤٧	فوائد برسم الدفع
١,٨١٥,٣٢٥	١,١٦٤,٢٤٩	ذمم دائنة (أ)
٥٤٢,٤٩٢	٨٠٤,٠٢١	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
١,٩٠٢,٩٦٦	١,٨٩٦,١٩١	أمانات مؤقتة - عملاء
١٧,٢٤١,٨١٧	١٠,١٣٥,٩٤٩	أمانات مؤقتة (ب)
٢,٣٠٠,٣٧٦	٢,٣٦٢,٥٣٨	أمانات مساهمين (ج)
٥,٤١٤,١٧٥	٦,٣٢٧,٧٢٩	شيكات مقبولة ومصدقة
١٢٥,٤١٩	١٣٧,٢١٩	تأمينات صناديق حديدية
٢٣٧,٥٧١	٣٠٢,١٥٤	أمانات اكتتابات (د)
٣١٨,٢٨٤	٣١,٦٨٤	إيداعات مؤسسين لتكوين رأس مال شركات
١٢٣,٧١٤	١٩٥,٦٦٢	مطلوبات/خسائر مشتقات مالية غير متحققة
١٤٠,٩٢٢	٤٦,٠٦٦	معاملات في الطريق
-	٨,٥٢٦,٠٠٠	مطلوبات عقود إعادة شراء (هـ)
٨,٣٥١,٨٠٤	١١,٦٥٥,٩٠٨	مطلوبات أخرى (أ)
٤٤,٤٦٠,٤٣٢	٤٩,٦٥٤,١١٧	المجموع

أ - تتضمن المطلوبات الأخرى والذمم الدائنة أرصدة تعود للشركات التابعة بمبلغ ١,٥٦٦,٨٩٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ١٢ مقابل ١,٣٣٣,٤٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

ب - يمثل هذا البند أمانات مؤقتة الدفع لشركات مساهمة عامة وأخرى.

ج - يتضمن هذا البند حصيلة بيع الأسهم غير المكتتب بها والبالغة ١٣٦,٤٩٥ ١ سهم بموجب السعر السوقي للسهم خلال عام ٢٠٠٦ حيث تم قيد فرق السعر السوقي للسهم عن سعر الإصدار والد ٣ دنائير كأمانات مساهمين.

د - يمثل هذا المبلغ حصيلة رديات الاكتتابات في شركات مساهمة عامة قيد ١ يس.

هـ - يمثل هذا البند التزامات عقود إعادة شراء بمبلغ ٨,٥٢٦,٠٠٠ دينار تم سيدها مع البنك المركزي الأردني بتاريخ ٢٦ حزيران ٢٠١٢ على سندات خزينة أردنية قيمتها الاسمية ٨,٧٠٠,٠٠٠ دينار بسعر فائدة ٣,٧٥٪ تستحق بتاريخ ٣ تموز ٢٠١٢ لاستخدامها في أنشطة تمويلية مؤقتة.

١٦ - صافي احتياطي تقييم موجودات مالية بعد الضريبة
إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
-	٥٠٣,٠٧٥	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٦٢٩,٢٣٥	-	أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي
٩٤,٢٤٠	(٧٤٣,٠٩٢)	رقم (٩)
(٢٢٠,٤٠٠)	٢٤٩,٨٣٦	أرباح غير متحققة
٥٠٣,٠٧٥	٩,٨١٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
		الرصيد في نهاية الفترة/السنة

١٧ - الأرباح المدورة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٧٧,٧٠٧,٦٢٠	٨٩,٠٢٦,٦٨٧	الرصيد في بداية الفترة/السنة
٨,١١٨,٩٨٢	-	أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي
٣٩,٩٣٠,١٥٠	-	رقم (٩)
-	(١٠,٩٤٥)	الربح للسنة
(١٦,٧٣٠,٠٦٥)	(١,٠٩٥,٣٢١)	(خسائر) متحققة من موجودات مالية من خلال
(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	قائمة الدخل الشامل الآخر
٨٩,٠٢٦,٦٨٧	٦٧,٩٢٠,٤١٢	(المحول) الى الاحتياطات
		أرباح موزعة - ايضاح (٢٨)
		الرصيد في نهاية الفترة/السنة

١٨ - الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

تسهيلات انتمانية مباشرة:

الافراد (التجزئة):

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات:

الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الصغيرة والمتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

أخرى

المجموع

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
١,١٨٦	٥٨٩
١,٢٧٨,٤١٨	١,٤٦٠,٨٥٨
٣٣٣,٥٢٣	٣٥١,٧٨٧
٦,٠٧٤,٠٩٢	٥,٦٩٨,٠٠٧
٤,٩٨٣,٨٦١	٦,٣٤٢,٠٩٧
٢٦,٥٩١,٨٣٧	٢٦,٧٥٧,٩٣١
٧٢٣,٢٥٦	٥٨٧,٨٦٤
٣,٠٣٢,٨٦٣	٢,٨٢٨,٩٤٣
٢,٦٨٧,٦٣٢	٣,٤٨٧,٨٥٨
٤٨٩,٩٥٧	٥٠٠,٤٤١
١,٩٢٠,٣٦٩	٢,٧٦٥,٧٣٠
٧,٣٠٩,١٧٠	٨,٠٨٢,٧١٣
٣,١٩٩,٩١٤	٢,٥٥٣,٩٩١
٦١٢,٦٦١	٢٩٠,٢٦٧
٥٩,٢٣٨,٧٣٩	٦١,٧٠٩,٠٧٧

١٩ - الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات إيداع

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم مؤسسة ضمان الودائع

أخرى

المجموع

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
١,٧٦٤,٤١٥	٣,٠٨٠,٨٦٠
٢٣٠,١٠٦	٢٣٢,٤١٩
١٤٠,٦٠١	٧٢,٦٧٥
١١,١٢٩,٧٠٣	١٢,٨٨٨,٠٦٦
٨٠,٣٧٤	٦٨,٩٢١
١,٣٧٧,٦٥٤	١,١٨٣,٨١٦
٣١,٢٧١	-
١,١٩٢,٦٥٧	١,٢٣٥,٧٢١
٨٨,٦٣٩	٥٦,٨٠٣
١٦,٠٣٥,٤٢٠	١٨,٨١٩,٢٨١

٢٠ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) أرباح غير مُتحققة	أرباح مُتحققة	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,١٨٧,٣٦٨	٣,٠٤٠,٣٤٠	(١,٠٧٥,٤٢٦)	٢٢٢,٤٥٤	أسهـم شركات
٢,٠١٧,١٣١	-	١,٨٦١,٩٥١	١٥٥,١٨٠	اسناد قرض شركات
٤,٢٠٤,٤٩٩	٣,٠٤٠,٣٤٠	٧٨٦,٥٢٥	٣٧٧,٦٣٤	المجموع

المجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) أرباح غير مُتحققة	(خسائر) أرباح مُتحققة	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	
(٢٣٨,٩٠٠)	٦٣٨,٧٧٤	(٧٦٥,٦٩١)	(١١١,٩٨٣)	أسهـم شركات
٢٥١,٤٩٢	-	١١١,٨٩٠	١٣٩,٦٠٢	اسناد قرض شركات
١٢,٥٩٢	٦٣٨,٧٧٤	(٦٥٣,٨٠١)	(٢٧,٦١٩)	المجموع

٢١ - حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢٣,٤٢٨,٢٦٧	٢٥,٣٥٤,١٩١	الربح للفترة - مساهمي البنك - قائمة (ب)
سهم	سهم	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
دينار / سهم	دينار / سهم	
-/٢٣٤	-/٢٥٤	حصة السهم من الربح للفترة العائد لمساهمي البنك (أساسي ومخفض)

يصنف رأس المال الى عدة تصنيفات كـ رأس مال مدفوع، رأسمال اقتصادي ورأس مال تنظيمي، ويعرف رأس المال التنظيمي حسب قانون البنوك اجمالي قيمة البنود التي يحددها البنك المركزي لاغراض رقابية تلبية لمتطلبات نسبة كفاية رأس المال المقررة بموجب تعليمات يصدرها البنك المركزي . ويتكون رأس المال التنظيمي من جزئين الاول يسمى رأس المال الاساسي (Tier ١) ويتكون من رأس المال المدفوع ، الاحتياطيات المعلنة (تتضمن الاحتياطي القانوني ، الاختياري ، علاوة الاصدار وعلاوة اصدار اسهم الخزينة) ، الارباح المدورة بعد استثناء اى مبالغ تخضع لاي قيود وحقوق غير المسيطرين ويطرح منها خسائر الفترة، تكلفة شراء اسهم الخزينة ، المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي والشهرة . اما الجزء الثاني رأس المال الاضافي (Tier ٢) فيتكون من فروقات ترجمة العملات الاجنبية، احتياطي مخاطر مصرفية عامة، الادوات ذات الصفات المشتركة بين رأس المال والدين ، الدينون المساندة و٤٥٪ من احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر اذا كان موجبا و يطرح بالكامل اذا كان سالبا .

وهناك جزء ثالث (Tier ٣) قد يتم اللجوء لتكوينه في حال انخفضت نسبة كفاية رأس المال عن ١٢٪ نتيجة لتضمين مخاطر السوق لنسبة كفاية رأس المال.

ويطرح الاستثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة (اذا لم يتم دمج قوائمها المالية) وكذلك يطرح الاستثمارات في رؤوس اموال البنوك وشركات التأمين والشركات المالية الاخرى.

ب - متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال، وكيفية الايفاء بهذه المتطلبات.

تتطلب تعليمات البنك المركزي ان لا يقل رأس المال المدفوع عن ١٠٠ مليون دينار، و ان لا تنخفض نسبة حقوق المساهمين الى الموجودات عن ٦٪ ، اما رأس المال التنظيمي فتتطلب تعليمات البنك المركزي ان لا تنخفض نسبته الى الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق (نسبة كفاية رأس المال) عن ١٢٪ ويراعي البنك الالتزام بها .

يلتزم البنك بالمادة (٦٢) من قانون البنوك بأنه على البنك ان يقتطع سنويا لحساب الاحتياطي القانوني ما نسبته (١٠٪) من ارباحه الصافية في الملكية وان يستمر في الاقتطاع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل رأسمال البنك المكتتب به، ويقابل هذا الاقتطاع الاحتياطي الاجباري المنصوص عليه في قانون الشركات.

يلتزم البنك بالمادة (٤١) من قانون البنوك والتي تتطلب ان يتم التقيد بالحدود التي يقرها البنك المركزي و المتعلقة بما يلي:

١ - نسب المخاطر الخاصة بموجوداته وبالموجودات المرجحة بالمخاطر وكذلك بعناصر رأس المال وبالاحتياطيات وبالحسابات النظامية.

٢ - نسبة اجمالي القروض الى رأس المال التنظيمي المسموح للبنك منحها لمصلحة شخص وحلفائه او لمصلحة ذوي الصلة.

٣ - نسبة اجمالي القروض الممنوحة لأكثر عشرة اشخاص من عملاء البنك الى المبلغ الاجمالي للقروض الممنوحة من البنك.

ج - كيفية تحقيق أهداف إدارة رأس المال.

يراعي البنك تلاؤم حجم رأس المال مع حجم وطبيعة وتعقيد المخاطر التي يتعرض لها البنك، وبما لا يتناقض مع التوجيهات والتعليمات النافذة وينعكس ذلك في خططه الاستراتيجية وكذلك موازناته التقديرية السنوية. ومن اجل مزيد من التحفظ تحوطا للظروف المحيطة والدورات الاقتصادية فقد قرر مجلس الادارة ضمن استراتيجية البنك ان لا تقل نسبة كفاية رأس المال عن ١٤٪ .

يتم اخذ التأثيرات لدى الدخول في الاستثمارات على نسبة كفاية رأس المال ويراقب رأس المال وكفايته بشكل دوري حيث يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال على مستوى المجموعة وكذلك البنك منفردا بشكل ربع سنوي، ويتم تدقيقها من المدقق الداخلي . وذلك اضافة الى الرقابة المستمرة لنسب رأس المال والتي تراعى بشكل شهري، منها نسب الرفع المالي : حقوق المساهمين للموجودات، حقوق المساهمين لودائع العملاء، نسبة النمو الداخلي لرأس المال، المخصصات ورأس المال الحصر، وبما يحقق الرفع المالي (Financial Leverage) الملائم وبالتالي تحقيق العائد المستهدف على حقوق المساهمين وبحيث لا يقل عن ٢٠٪ حسبما تنص عليه استراتيجية البنك.

لا يتم توزيع أي ارباح على المساهمين من عناصر رأس المال التنظيمي اذا كان من شأن هذا التوزيع ان يؤدي الى عدم التقيد بالحد الأدنى المطلوب لرأس المال. يركز البنك على النمو الداخلي لرأس المال (internal generation) ويمكن اللجوء الى الاكتتاب العام لتلبية التوسعات والخطط المستقبلية او متطلبات السلطات الرقابية وفق دراسات محددة.

يتم توزيع رأس المال على خطوط العمل والتوظيفات المختلفة حسب الموجودات المرجحة بالمخاطر Capital Allocation وحسبما مذكور في مقررات بازل وتعليمات البنك المركزي الاردني.

د - كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ٢، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال للفترة الحالية مقارنة مع السنة السابقة :

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الاول ٢٠١١	
الف دينار	الف دينار	
		بنود رأس المال الاساسي :
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٥٢,٧٠٢	٥٢,٧٠٢	الاحتياطي القانوني
٩٣,٨٥٨	٩٣,٨٥٨	الاحتياطي الاختياري
٤٩,٨١٨	٦٢,٥٨٧	الأرباح المدورة (بعد تخفيض الأرباح المقترح توزيعها والموجودات الضريبية المؤجلة)
٥,٢٧٥	٥,٢٠٦	حقوق غير المسيطرين
		يطرح منه :
١,٠٩٧	١,٧٧٧	الشهرة و الموجودات غير الملموسة
		٥٠ ٪ من الاستثمارات في شركات التأمين والشركات المالية والاستثمارات ذات
١٢,٨١٧	٤,٩٢٠	الاهمية في الشركات الاخرى
٥٦١	٦٥٦	العقارات المستملكة التي تزيد فترة استملاكها عن اربع سنوات او اكثر من سنتين
٢,٠٣٦	-	واقل من اربع سنوات بدون موافقة البنك المركزي
٢٨٥,٢٤٣	٣٠٧,٠٠٠	العجز في رأس المال الإضافي
		مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الاضافي :
١٠,٥٥٤	١١,٦٤٩	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
		احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
٢٢٦	٤	بنسبة ١٠٠٪ من التغير السالب او ٤٥٪ من أصل التغير الموجب
٢,٠٣٦	-	العجز في رأس المال الإضافي
		يطرح منه :
		٥٠ ٪ من الاستثمارات في شركات التأمين والشركات المالية والاستثمارات ذات
١٢,٨١٧	٤,٩٢٠	الاهمية في الشركات الاخرى
٢٨٥,٢٤٣	٣١٣,٧٣٣	مجموع رأس المال التنظيمي
١,٧٤٧,٢٤١	١,٨١٥,٨٤٦	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
١٦/٣٣٪	١٧,٢٨٪	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٦/٣٣٪	١٦,٩١٪	نسبة رأس المال الاساسي **

** تم احتساب رأس المال الاساسي بعد طرح استثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة .

٢٣ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران	
٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٢٣٥,٥٠٥,٧٨٤	١٦١,٨٩٧,٢٧٧
٢٧٢,٥٨٠,٩١٩	٢٦٧,٥٢٥,٣١٠
١٩٩,٠٠٣,٣٠٣	١٥٤,٤٣٤,٢٥٢
١,٣٢٢,٢٨٥	١,٥٣٨,٥٣٠
٣٠٧,٧٦١,١١٥	٢٧٣,٤٤٩,٨٠٥

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

بضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر

أرصدة مقيدة السحب

٢٤ - معلومات عن قطاعات الاعمال

١ - معلومات عن أنشطة البنك

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال اربعة قطاعات أعمال رئيسية ويتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك. كما يمتلك البنك شركة تابعة تختص بخدمات الوساطة المالية وشركة تابعة تختص بخدمات التأجير التمويلي كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة :

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى :

- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

- الأخرى : يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه .

- خدمات الوساطة المالية : ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .

- خدمات التأجير التمويلي : ممارسة خدمات التأجير التمويلي ومشاريع تطوير العقارات .

قيما يلي معلومات عن اعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع

للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
دينار	دينار
٥٤,٤٩٧,٥٠٢	٥٩,٩٩٤,٢٢٨
٥,٤٥٢,٥١٢	٦,٢١٧,٠٩٦
٤٩,٠٤٤,٩٩٠	٥٣,٧٧,١٣٢
١٧,٠٣٥,١٥٤	١٩,٢٧٩,٥١١
٣٢,٠٠٩,٨٣٦	٣٢,٧٩٧,٦٢١
٨,١٢٧,٥٠٥	٨,١٥٨,٧٢٤
٢٣,٨٨٢,٣٢١	٢٥,١٢٨,٨٩٧
٨٢٦,٦٥٧	١,٣٦٣,٤١٨
١,٢٤٩,٣٢٧	١,١٧٤,٩٩٣

المجموع

للسنة المنتهية في ٣٠ كانون الأول ٢٠١١	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
دينار	دينار
٢,٢٧٣,٦٤٩,٦٨٣	٢,١٩٣,١١٦,٧١٩
١,٩٢١,٦٣١,٥٩٧	١,٨٣٦,٤١٧,٦٥٧

الاف	الموسم	الخريف	الوساطة المالية	الناظر التوطيني	الاف	الاف
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤,٥٢١,٨٦٧	٣٦,٤٠٩,٢٦١	١٥,٩٦٢,٨٥٦	١,٠٤٩,٣٤٨	٤٦٠,٣٧٣	٤,٨٩٠,٥٢٣	٤,٨٩٠,٥٢٣
٥٢,٦٧٥	٦,١٦٤,٤٢١	-	-	-	-	-
٤,٤٦٩,١٩٢	٢٦,٢٤٤,٨٤٠	١٥,٩٦٢,٨٥٦	١,٠٤٩,٣٤٨	٤٦٠,٣٧٣	٤,٨٩٠,٥٢٣	٤,٨٩٠,٥٢٣
-	-	-	٣٥٠,٢١٤	١٥٨,٤٢٥	١٨,٧٨٥,٨٧٢	١٨,٧٨٥,٨٧٢
٤,٤٦٩,١٩٢	٢٦,٢٤٤,٨٤٠	١٥,٩٦٢,٨٥٦	٧١٤,١٣٤	٣٠١,٩٤٨	١٣,٨٩٥,٣٤٩	١٣,٨٩٥,٣٤٩
-	-	-	١٤٦,٢٥١	٧٢,٤٦٧	٧,٩٤٤,٠٠٦	٧,٩٤٤,٠٠٦
٤,٤٦٩,١٩٢	٢٦,٢٤٤,٨٤٠	١٥,٩٦٢,٨٥٦	٥٧١,٨٨٣	٢٢٩,٤٨١	٢١,٨٣٩,٣٥٥	٢١,٨٣٩,٣٥٥

معلومات اخرى	معلومات اخرى
مصاريف رأسمالية	مصاريف رأسمالية
الاستهلاكات والإطفاءات	الاستهلاكات والإطفاءات

معلومات اخرى	معلومات اخرى
معلومات اخرى	معلومات اخرى
٢٠٣,٤٩٣,٣٨٦	١٠,٩٧٠,٦١٣,٨٢٩
٨٢٣,٦٢١,٦٨٣	٦١٨,٠٣٦,٥٨٣

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، ويشرح البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأصول المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في قبرص و فلسطين. قيسا يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

داخل المملك	خارج المملك	المجموع	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٤٩,٨٠٩,٩٠٧	٤٧,٤٣٥,١٦١	٩,٤٨٤,٣٢١	٧,٠٦٢,٣٤١	٥٩,٢٩٤,٢٢٨	٥٤,٤٩٧,٥٠٢	٥٤,٤٩٧,٥٠٢
١,٣٦٣,٤١٨	٨٢٦,٦٥٧	-	-	١,٣٦٣,٤١٨	٨٢٦,٦٥٧	٨٢٦,٦٥٧
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ كانون الأول ٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,٩٢٣,٨٥٣,٨٨٣	١,٧٨٠,٨٥٢,٩٥٧	٤٩٩,٢٦٦,٨٣٦	٤٩٢,٧٩٦,٧٢٦	٢,١٩٣,١١٦,٧١٩	٢,١٩٣,١١٦,٧١٩	٢,١٩٣,١١٦,٧١٩

المجموع الموجودات

المجموع الموجودات

٢٥ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركة التابعة وكبار المساهمين والشركات الشقيقة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية المعطاة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموحدة.

وفيما يلي ملخص الأزمنة / المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة / السنة :

المجموع		أعضاء						
٢٠١١	٢٠١٢	أخرى **	المندراء التنفيذيين	مجلس الإدارة	كبار المساهمين	شركات شقيقة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٠٥٥,٣٧٠	٩,٥٧٨,٢٩١	١٢٨,٦٧٠	٥٣٤,٤٠٣	٤٨١,٣٦٢	٨,٧٣٢,٩٥٥	-	بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة المرحلي الموحدة :	
-	-	-	-	-	-	-	تسهيلات ائتمانية مباشرة *	
١٦٧,٧٦٦,٥٤٩	١٧٢,١٩٩,٥٣٤	-	-	-	١٦٢,٤٣٥,٥٧٩	٨,٧٣٢,٩٥٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	
-	-	-	-	-	-	-	ودائع	
٢٩,٩٥٧,١١٣	٤٥,٠٠٩,٦٤٢	٣,٠٦٤,٦٧٠	١,١٤٠,٢٨٤	٩,١٩٩,٤٩٦	٣١,٦٠٥,١٩٢	-	التأمينات التقديرية	
٣,٩٠٣	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
١٠,٨٣٨,١٠٥	١٣,٠٥٤,٤١٣	١,٦٨٩,٢٠٠	-	-	١١,٣٦٥,٢١٣	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الآخر	
١٣,٧٣٣,٠٩٦	١٤,٦٤٨,٢٦٦	٢,٤٦٤,١١٦	-	-	-	١٢,١٦٤,١٠٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة	
١,٩٠٩,٤٢٥	٥,٣٢٩,٩٦٦	-	-	-	٤,٣٢٩,٩٦٦	-		
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة المرحلي الموحدة :								
٦٤,٢٠٤	٣٢,٨٠٠	٢٧,٥٠٠	-	٣٠٠	٥,٠٠٠	-	كفالات	
٢٨,٠٦١	١,٢٧٦,٢٠٠	١,٢٧٦,٢٠٠	-	-	-	-	إعتمادات	

المجموع		أعضاء						
للمدة الشهر المنتهية في ٣٠ حزيران								
٢٠١١	٢٠١٢	أخرى **	المنداء التنفيذيين	مجلس الإدارة	كبار المساهمين	شركات شقيقة		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١١٢,١٧٩	٤٨٩,٥٧٧	١٠,٢٩٤	١٨,٧٢٥	١٥,٨٥٣	٤٤٤,٧٠٥	-	بنود قائمة الدخل الموحدة المرحلية الموحدة	
							فوائد وعمولات دائنة ***	
١٣٩,٢٨٩	٢,٦٦٦,٤١٨	١١٤,٩٢٥	١١,٩٥٦	١٥٠,٨١٥	٢,٣١٦,٦٣٢	٧٢,٠٨٩	فوائد وعمولات مدينة ****	
١,٣٣٨,٧٩٢	١,٥١٥,٥٥٤	٩٩,٣٥٤	-	-	-	١,٤١٦,١٠٠	توزيعات أرباح موجودات مالية	

* ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة مبلغ ٢٨٩,٥٢٧ دينار يخص ائتمان ممنوح لأعضاء مجلس إدارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢٠٣,٦٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

* من ضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة الممنوحة للمنداء التنفيذيين مبلغ ١٨١,٢٠٥ دينار يخص ائتمان ممنوح لأعضاء مجلس إدارة شركة إجازة للتأجير التمويلي (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢٠٨,٧٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

** تمثل شركات يمتلك البنك حق التصويت في مجالس إدارتها.

*** تتراوح أسعار الفوائد الدائنة من ٢/١٪ إلى ٩٪.

**** تتراوح أسعار الفوائد المدينة من صفر إلى ١/٥٪.

- ينوب عن البنك عضوان في مجلس إدارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وأربعة أعضاء في مجلس إدارة شركة إجازة للتأجير التمويلي.

- بلغت الراتب للأداء للتنفيذية العليا للبنك ما مجموعه ١,٥٨٥,٦٢٤ دينار للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (مقابل ١,٥٣٢,٩٩٧ دينار للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١) باستثناء المكافآت والحوافز المرتبطة بالأداء.

٢٦ - ارتباطات والتزامات محتملة

كان على البنك بتاريخ القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة التزامات محتمل ان تطرأ تتمثل فيما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الاول ٢٠١١	
دينار	دينار	
١٢٤,٥٣٨,٢٩٢	٩٦,١٤٨,٨٤٠	اعتمادات
١٩,٩٨٠,٦٥٥	١١,٧٩٢,٦٨٣	قبولات
		كفالات :
٧٩,٦٣٠,٩٣٥	٧٤,٣٦٩,٣٤٠	دفع
٥٧,٨٨٠,٢٣٩	٦١,٩٥٤,٢٨١	حسن تنفيذ
٣٨,١٨٤,١٩٢	٣٤,٠٥٤,٩٤٨	اخرى
٨٨,٣٨٣,٠٠٨	٨٩,١٣٧,٨٦١	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٤٠٨,٥٩٧,٣٢١	٣٦٧,٤٥٧,٩٥٣	المجموع

٢٧ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٦,٩٠٥,٤٧٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٦,٨٣٧,١٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ ، هذا ويرأي الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المقيد لها والبالغ ٣٤٥,٦٦١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

كما انه لا يوجد قضايا مقامة على الشركات التابعة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية وشركة اجارة للتأجير التمويلي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الاول ٢٠١١ .

٢٨ - رأس المال والارباح الموزعة

وافقت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٢٧ آذار ٢٠١٢ على توصية مجلس الادارة بتوزيع ارباح نقدية عن العام ٢٠١١ بنسبة ٢٠ ٪ من رأس المال المكتتب به والمدفوع والبالغ ١٠٠ مليون دينار ، أي ما يعادل ٢٠ مليون دينار وذلك من خلال الأرباح المدورة مقابل نفس النسبة والمبلغ في العام السابق .

٢٩ - الاحتياطات القانونية والاختيارية

لم يقر البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية والاختيارية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم المالية الموحدة مرحلية موجزة.